32006R0121

26.1.2006 ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ L 22/1

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 121/2006 НА СЪВЕТА
от 23 януари 2006 година
за изменение на Регламент (ЕО) № 1858/2005 относно въвеждане на окончателни антидъмпингови мита върху вноса на стоманени въжета и кабели с произход, *inter alia*, от Индия

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 384/96 на Съвета от 22 декември 1995 г. за защита срещу дъмпингов внос на стоки от страни, които не са членки на Европейската общност [1] (основен регламент), и по-специално членове 8 и 9 от него,

като взе предвид предложението на Комисията след консултации с Консултативния комитет,

като има предвид, че:

А. ПРЕДИШНА ПРОЦЕДУРА

(1) През август 1999 г., с Регламент (ЕО) № 1796/1999 [2], Съветът наложи окончателно антидъмпингово мито върху вноса на стоманени въжета и кабели (разглеждания продукт) с произход, *inter alia*, от Индия.

(2) През ноември 2005 г., след извършване на преразглеждане с оглед изтичане на срока на действие на митото, съгласно член 11, параграф 2 от основния регламент, Съветът, с Регламент (ЕО) № 1858/2005 [3], реши, че антидъмпинговите мерки, приложими за вноса на разглеждания продукт, с произход, *inter alia*, от Индия, следва да бъдат оставени в сила.

(3) С Решение 1999/572/ЕО [4] Комисията прие ценова гаранция от едно индийско дружество, *Usha Martin Industries and Usha Beltron Ltd*. Междувременно това дружество е сменило наименованието си и сега е известно като *Usha Martin Ltd* (UML). Промяната на наименованието на дружеството по никакъв начин не е повлияла на дейностите му.

(4) В резултат на това вносът в Общността на разглеждания продукт от индийски произход, произведен от UML или от друго свързано дружество по света, и от вида, който се включва в обхвата на гаранцията (продукта обхванат от гаранцията), бе освободен от окончателните антидъмпингови мита.

(5) В тази връзка следва да се отбележи, че определени видове стоманени въжета, които понастоящем се произвеждат от UML, не са били изнасяни за Общността през периода на разследване, което доведе до налагането на окончателни антидъмпингови мерки и следователно до изключване от обхвата на освобождаването от мито, което се позволява от гаранцията. Съобразно с това тези стоманени въжета са подлежали на заплащане на антидъмпинговото мито, когато са пуснати за свободно обращение в Общността.

Б. НЕСПАЗВАНЕ НА ГАРАНЦИЯТА

(6) Гаранцията, предложена от UML, я задължава (както и всяко друго свързано дружество по света), *inter alia*, да изнася разглеждания продукт в Общността на или над равнището на определени минимални вносни цени („МИЦ“), посочени в гаранцията. Тези равнища на цените премахват вредните последици от дъмпинга. В случай на препродажба в Общността от съответните вносители на първия независим клиент, цените на повторната продажба на продукта, обхванат от гаранцията, след съответните му промени с цел продажба, както и общите и административните разходи и една разумна норма печалба, трябва да са на такива нива, които премахват вредните последици от дъмпинга.

(7) Условията на гаранцията също така задължават UML да представя на Комисията редовна и подробна информация под формата на тримесечни доклади относно продажбите на дружеството (и препродажба от свързаните с нея страни в Общността) на разглеждания продукт с произход от Индия за Общността. Тези доклади са предназначени да разглеждат продуктите, обхванати от гаранцията, които се ползват от освобождаване от антидъмпинговото мито, както и видовете стоманени въжета, които не се включват в гаранцията и които следователно подлежат на антидъмпингово мито.

(8) Освен ако не е указано друго, Комисията предполага, че докладите за продажбите на UML (и докладите за препродажба на свързаните дружества, установени в Общността), по начина, по който са представени, са пълни, изчерпателни и правилни по отношение на всички данни.

---

[1] ОВ L 56, 6.3.1996 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 2117/2005 (ОВ L 240, 23.12.2005 г., стр. 17).
[2] ОВ L 217, 17.8.1999 г., стр. 1.
[3] ОВ L 299, 16.11.2005 г., стр. 1.
[4] ОВ L 217, 17.8.1999 г., стр. 63. Решение, последно изменено с Регламент (ЕО) № 1678/2003 (ОВ L 238, 25.9.2003 г., стр. 13).

(9) Също така бе признато от UML, че освобождаването от антидъмпинговите мита, позволено от гаранцията, е свързано с условието за представяне на митническите служби на Общността на „фактура за гаранция“. Освен това дружеството е поело задължението да не издава такива фактури за гаранция за продажбата на тези видове от разглеждания продукт, които не са обхванати от гаранцията и които следователно подлежат на антидъмпингово мито.

(10) Условие на гаранцията е също така, че посочените в нея условия и клаузи се прилагат за всяко свързано с UML дружество по света.

(11) За целите на осигуряване спазване на гаранцията UML също се съгласи да предостави цялата информация, която се счита за необходима от Комисията, и да позволи осъществяването на проверки на място в своите помещения и в тези на свързаните с него дружества, с цел да потвърди точността и истинността на данните, подадени в споменатите тримесечни доклади.

(12) Във връзка с това бяха извършени посещения с цел проверка в помещенията на UML в Индия и в помещенията на свързаното с UML дружество в Дубай, а именно *Brunton Wolf Wire Ropes FZE* (BWWR).

(13) Посещението с цел проверка в индийското дружество показа, че значителни обеми от разглеждания продукт, които не се включват в обхвата на гаранцията, са били изпуснати в представените на Комисията тримесечни доклади за продажбите, изисквани съгласно условията на гаранцията. В допълнение на това въпросните стоки са били продадени от UML на свързаните с дружеството вносители в Обединеното кралство и Дания и са включвали фактури за гаранция.

(14) Посещението с цел проверка в дубайското дружество показа, че определени стоманени въжета са били изнесени в Общността от Дубай и при вноса им в Общността са декларирани като стоки с произход от Обединените арабски емирства, когато всъщност са били с индийски произход и следователно са подлежали на антидъмпинговите мерки, приложими за вноса на стоманени въжета с произход от Индия. Въпросните стоки не са били обявени в тримесечния доклад за продажбите, като, както е било признато от дружеството, за тях не е било заплатено антидъмпигово мито. Стоките също са били препродадени на първия независим клиент в Общността на цени под равнището на МИЦ.

(15) Решение (ЕО) № 2006/38/ЕО ([1]) на Комисията представя с повече подробности естеството на установените нарушения.

(16) С оглед на тези нарушения приемането на гаранцията, предложена от *Usha Martin Industries and Usha Beltron Ltd*, сега известна като *Martin Ltd* (Допълнителен код по ТАРИК A024), е отменено с Регламент (ЕО) № 2082/2005 на Комисията и незабавно следва да се наложи окончателно антидъмпингово мито върху вноса на разглеждания продукт, изнасян за Общността от съответното дружество.

(17) В съответствие с член 8, параграф 9 от основния регламент ставката на антидъмпинговото мито трябва да бъде определена въз основа на фактите, установени в контекста на разследването, довело до гаранцията. Тъй като въпросното разследване бе приключено с окончателно решение, що се отнася до дъмпинга и вредата в резултат от него, по силата на Регламент (ЕО) № 1796/1999, се счита за целесъобразно окончателното антидъмпингово мито да се определи на нивото и във вида, наложен от споменатия регламент, а именно 23,8 % от нетната цена CIF франко границите на Общността, преди обмитяване.

В. **ИЗМЕНЕНИЕ НА РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1858/2005**

(18) С оглед на гореизложеното Регламент (ЕО) № 1858/2005 следва съответно да бъде изменен,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Таблицата в член 2, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1858/2005 се заменя със следната таблица:

Страна	Дружество	Допълнителен код по ТАРИК
„Южна Африка	Haggie Lower Germiston Road Jupiter PO Box 40072 Cleveland Южна Африка	A023“

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 23 януари 2006 година.

За Съвета

Председател

J. PRÖLL

([1]) ОВ L 22, 26.1.2006 г., стр. 54.